



OWNER'S MANUAL

UltraGear™ Gaming Mouse Pad

Please read the user manual before using this product to ensure safe and convenient use.

UGP90HB



(2205-REV00)

www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

Printed in China

Safety Precautions

Please be sure to check the following 'Safety Precautions' as they are intended to proactively prevent unexpected danger or damage. The 'Safety Precautions' are divided into 'Warning' and 'Caution'.



WARNING: Violation of the instructions may lead to serious injury or death.



CAUTION: Violation of the instructions may lead to minor injury or damage to the product.

PRECAUTIONS WHEN USING PRODUCT



WARNING

- Keep the product away from hot products (heater, etc.). (Use the product in an environment below 40 °C)
- To protect your eyesight, do not point the LED light on the mouse pad towards your eyes.
 - Doing so may cause deterioration or loss of vision.

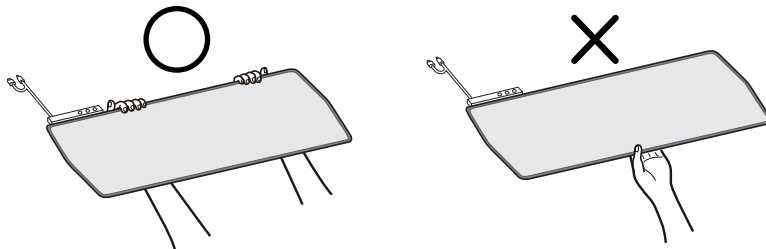


CAUTION

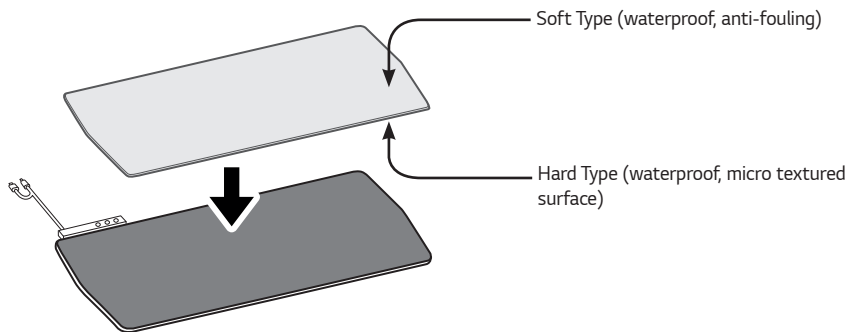
- When connecting with other products, some products may have compatibility issues.
 - LG Electronics does not guarantee compatibility with all peripheral devices.
- Install the product in a stable place where there is no risk of falling.
 - If the product falls, it may be damaged or may cause personal injury.
- Be careful not to spill liquids such as water, coffee, or juice on the mouse pad as doing so may cause breakdown or malfunction.
- Do not disassemble or modify the product.
 - Even during the warranty period, free maintenance is not covered.
- Avoid exposure to direct sunlight in places such as inside a closed car.
- Do not use the product for any purpose other than as a mouse pad.
- Keep out of reach of children.

Installation Precautions

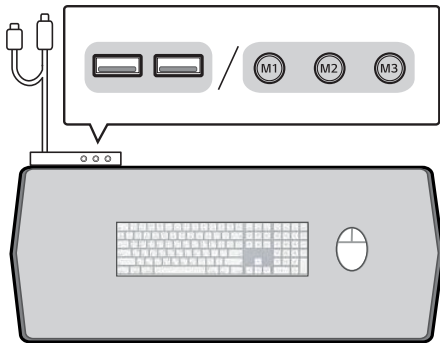
- Use the mouse pad by placing it on a flat surface.
- Avoid placing hot substances on the top surface of the mouse pad.
- When moving the mouse pad, support it with both hands as shown below so that it does not bend.



Using a Dual Mouse Pad



Product and Button Description



Description of Each Part	
	USB-C + USB-A Cable
	LED Control Button
	USB Hub (for charging)
	Lighting Part (left/right)

Using Buttons

The LED control button on the mouse pad works as follows.

- M1: You can turn the LED light on or off.
- M2: You can set the LED colour to change with each press.
- M3: You can set the LED lighting effect to change with each press.

Product Specifications

The ~ symbol means alternating current, and the symbol --- means direct current.

Model Name	UGP90HB
Dimension (Width x Length x Thickness)	880 x 372.3 x 6.9 (mm)
Weight	2.1 kg
Dual Mouse Pad Material	Hard Type Material: Polycarbonate (waterproof)
	Soft Type Material: Fabric (waterproof, anti-fouling)
USB Specifications	Qty: 2 EA
	Speed: USB3.1 Gen1 (5 Gbps)
	Output: Max 5 V --- 1.5 A for each port (depending on the user's PC specifications)
RGB Lighting	5 each for left/right
Shortcut Key	M1, M2, M3
Cable Length	2.0 m
Connection Type	USB-C and USB-A type (simultaneous connection) * USB-C: Data & Power USB-A: Power

HW Requirements

- PC & Free USB Port

Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name	LG
Responsible Party	LG Electronics USA, Inc.
Address	111 Sylvan Avenue, North Building, Englewood Cliffs, NJ 07632
E-mail	lg.environmental@lge.com

Déclaration de conformité du fournisseur

Appellation commerciale	LG
Partie responsable	LG Electronics USA, Inc.
Adresse	111, Sylvan Avenue, North Building, Englewood Cliffs, NJ 07632
Courriel	lg.environmental@lge.com



MANUEL D'UTILISATION

UltraGear™ Gaming Mouse Pad

Veuillez lire le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit pour garantir une utilisation sécurisée et pratique.

UGP90HB

www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. Tous droits réservés.

Consignes de sécurité

Pensez à consulter les « consignes de sécurité » suivantes, car elles sont destinées à éviter de manière proactive tout danger ou dommage inattendu. Elles sont divisées en deux catégories : les « avertissements » et les « mises en garde ».



AVERTISSEMENT : le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.



MISE EN GARDE : le non-respect des instructions peut entraîner des blessures légères ou endommager le produit.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DE L'UTILISATION DU PRODUIT



AVERTISSEMENT

- Tenez le produit à l'écart de sources de chaleur (chauffage, etc.). (Utilisez le produit dans un environnement où la température est inférieure à 40 °C)
- Pour protéger votre vue, ne dirigez pas la lumière LED du tapis de souris vers vos yeux.
 - Cela pourrait entraîner une détérioration ou une perte de vision.

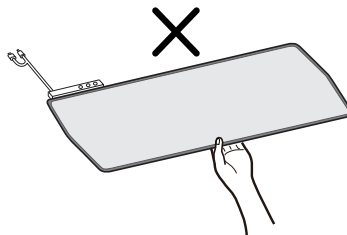
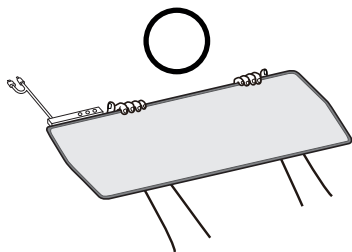


MISE EN GARDE

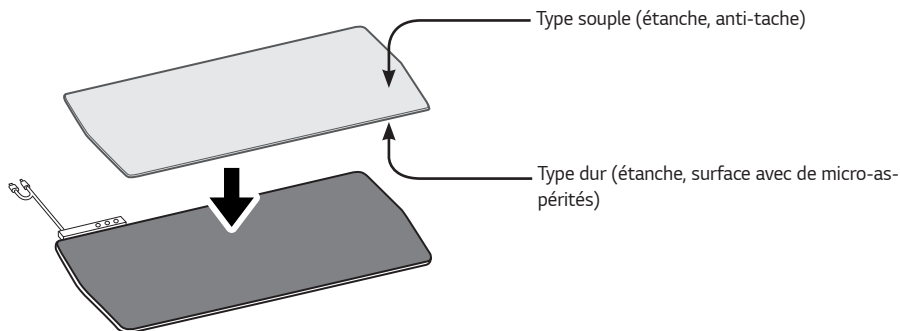
- Lorsque vous souhaitez raccorder le produit à d'autres appareils, certains d'entre eux peuvent présenter des problèmes de compatibilité.
 - LG Electronics ne garantit pas la compatibilité du produit avec tous les périphériques.
- Installez le produit sur une surface stable ne présentant aucun risque de chute.
 - Si le produit tombe, il peut être endommagé ou provoquer des blessures.
- Veillez à ne pas renverser de liquides tels que de l'eau, du café ou du jus de fruits sur le tapis de souris, car cela pourrait provoquer une panne ou un dysfonctionnement.
- Ne démontez pas le produit et ne le modifiez pas.
 - Même pendant la période de garantie, l'entretien est à vos frais.
- Évitez l'exposition à la lumière directe du soleil dans des endroits tels que l'intérieur d'une voiture fermée.
- N'utilisez pas le produit à d'autres fins que comme tapis de souris.
- Ne laissez pas le produit à la portée des enfants.

Précautions d'installation

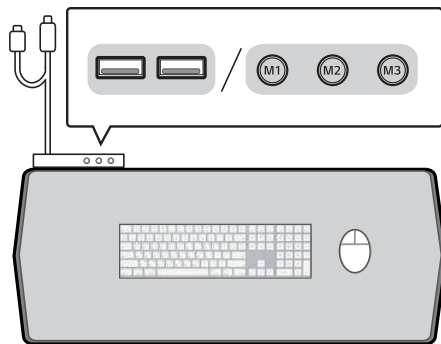
- Utilisez le tapis de souris en le plaçant sur une surface plane.
- Évitez de placer des substances chaudes sur la surface supérieure du tapis de souris.
- Lorsque vous déplacez le tapis de souris, tenez-le avec les deux mains comme indiqué ci-dessous afin qu'il ne se plie pas.



Utilisation d'un double tapis de souris



Description du produit et des boutons



Description de chaque pièce	
	Câble USB-C + USB-A
	Touche de contrôle LED
	Hub USB (pour le chargement)
	Pièce d'éclairage (gauche/droite)

Utilisation des touches

Les touches de contrôle LED sur le tapis de souris fonctionne comme suit.

- M1 : vous pouvez allumer ou éteindre l'éclairage LED.
- M2 : vous pouvez régler la couleur de la LED pour qu'elle change à chaque pression.
- M3 : vous pouvez régler l'effet d'éclairage LED pour qu'il change à chaque pression.

Caractéristiques du produit

Le symbole ~ signifie courant alternatif et le symbole --- courant continu.

Nom du modèle	UGP90HB
Dimensions (Largeur x Longueur x Épaisseur)	880 x 372,3 x 6,9 (mm)
Poids	2,1 kg
Matériau du double tapis de souris	Matériau de type dur : polycarbonate (étanche)
	Matériau souple : tissu (étanche, anti-tache)
Caractéristiques du USB	Qté : 2 unités
	Vitesse : USB3.1 Gen1 (5 Gb/s)
	Sortie : Max 5 V --- 1,5 A pour chaque port (selon les spécifications du PC de l'utilisateur)
Éclairage RVB	5 chacun pour gauche/droite
Touche de raccourci	M1, M2, M3
Longueur du câble	2,0 m
Types de connexion	Type USB-C et USB-A (connexion simultanée) * USB-C : données et puissance USB-A : Sources d'alimentation

Exigences matérielles

- PC et port USB libre



BENUTZERHANDBUCH

UltraGear™ Gaming Mouse Pad

Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um eine sichere und bequeme Nutzung zu garantieren.

UGP90HB

www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Sicherheitsvorkehrungen

Bitte lesen Sie die folgenden „Sicherheitsvorkehrungen“, da diese aktiv dazu beitragen, dass unerwartete Gefahren oder Schäden vermieden werden. Die „Sicherheitsvorkehrungen“ sind in „Warnung“ und „Vorsicht“ unterteilt.



WARNUNG: Verletzungen der Anweisungen können zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.



VORSICHT: Verletzungen der Anweisungen können zu leichten Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen.

VORKEHRUNGEN VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS



WARNUNG

- Halten Sie das Produkt von heißen Gegenständen fern (Heizungen und so weiter). (Verwenden Sie das Produkt in einer Umgebung unter 40 °C.)
- Um Ihr Augenlicht zu schützen, dürfen Sie die LED-Leuchte am Mauspad niemals auf Ihre Augen richten.
 - Darunter könnte die Sehkraft leiden oder Sie könnten erblinden.

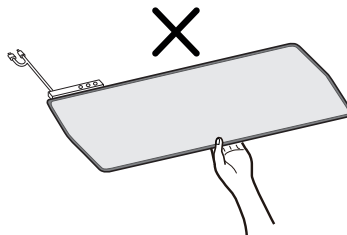
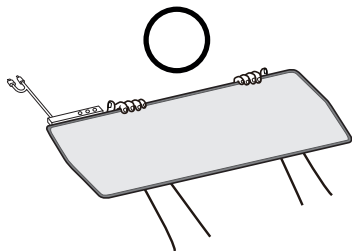


VORSICHT

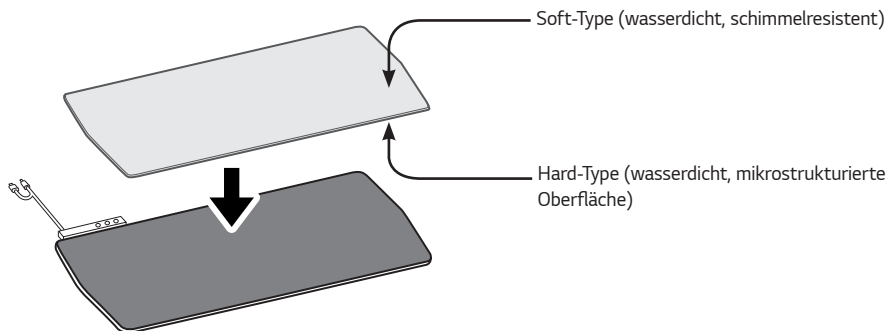
- Beim Anschluss an andere Produkte können Kompatibilitätsprobleme auftreten.
 - LG Electronics kann nicht garantieren, dass alle Peripheriegeräte kompatibel sind.
- Installieren Sie das Produkt an einem stabilen Ort, wo es nicht herunterfallen kann.
 - Wenn das Produkt herunterfällt, kann es beschädigt werden oder jemanden verletzen.
- Achten Sie darauf, dass Sie keine Flüssigkeiten wie Wasser, Kaffee oder Saft auf das Mauspad schütten, da es sonst kaputt gehen oder ausfallen könnte.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
 - Auch während des Garantiezeitraums ist keine kostenlose Wartung enthalten.
- Vermeiden Sie, das Produkt direktem Sonnenlicht auszusetzen, beispielsweise in einem geschlossenen Fahrzeug.
- Verwenden Sie das Produkt nur als Mauspad.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation

- Legen Sie das Mauspad auf eine flache Oberfläche.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Oberfläche des Mauspads.
- Wenn Sie das Mauspad bewegen, halten Sie es wie unten dargestellt mit beiden Händen fest, damit es sich nicht verbiegt.

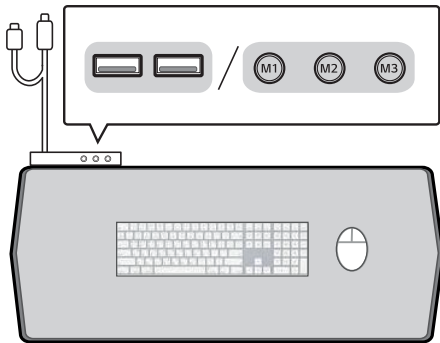


Nutzung eines Dual Mauspads



Beschreibung des Produkts und seiner Tasten

DEUTSCH



Beschreibung der einzelnen Teile	
	USB-C + USB-A-Kabel
	LED Kontroll Taste
	USB-Hub (zum Laden)
	Beleuchtung (links/rechts)

Verwendung der Tasten

Die LED-Steuertasten auf dem Mauspad funktionieren wie folgt.

- M1: Sie können die LED-Leuchte ein oder ausschalten.
- M2: Sie können die LED-Farbe mit jedem Druck ändern.
- M3: Sie können den LED-Beleuchtungseffekt mit jedem Druck ändern.

Produktspezifikation

Das ~ Symbol bedeutet Wechselstrom und das Symbol --- bedeutet Gleichstrom.

Bezeichnung des Modells	UGP90HB
Abmessungen (Breite x Länge x Stärke)	880 x 372,3 x 6,9 (mm)
Gewicht	2,1 kg
Dual Mauspad-Material	Material des Hard-Type: Polycarbonat (wasserdicht)
	Material des Soft-Type: Stoff (wasserdicht, schimmelresistent)
USB-Spezifikationen	Menge: Jeweils 2
	Geschwindigkeit: USB3.1 Gen1 (5 Gbps)
	Ausgang: Max 5 V --- 1,5 A für jede Buchse (Hängt von den Spezifikationen des PCs des Nutzers ab.)
RGB-Beleuchtung	5 für jeweils links/rechts
Tastenkürzel	M1, M2, M3
Kabellänge	2,0 m
Verbindungstyp	USB-C und USB-A-Typ (simultane Verbindung) * USB-C: Daten & Leistung USB-A: Stromquellen

HW-Anforderungen

- PC & freie USB-Buchse



MANUALE DELL'UTENTE

UltraGear™ Gaming Mouse Pad

Prima di usare questo prodotto, leggere il manuale dell'utente per garantire che venga usato in modo sicuro e corretto.

UGP90HB

www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. Tutti i diritti riservati.

Precauzioni di sicurezza

Assicurate di consultare le seguenti "Precauzioni di sicurezza" per prevenire pericoli o danni imprevisti. Le "Precauzioni di sicurezza" si suddividono in "Avvisi" e "Attenzione".



AVVISO: Il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o morte.



ATTENZIONE: Il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare lesioni lievi o danni al prodotto.

PRECAUZIONI PER L'USO DEL PRODOTTO



AVVISO

- Tieni il prodotto lontano da fonti di calore (stufe, ecc.) Usa il prodotto in ambienti in cui la temperatura non superi i 40 °C.
- Per proteggere la vista, non puntare la luce LED del tappetino per mouse verso gli occhi.
 - Questo potrebbe portare al deterioramento o alla perdita della vista.

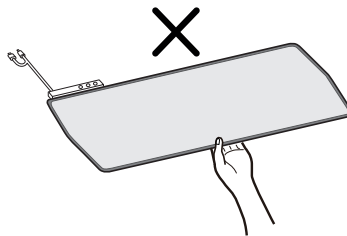
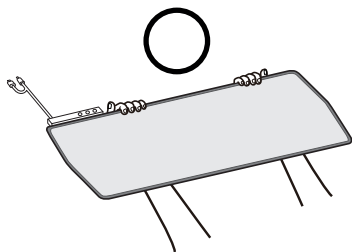


ATTENZIONE

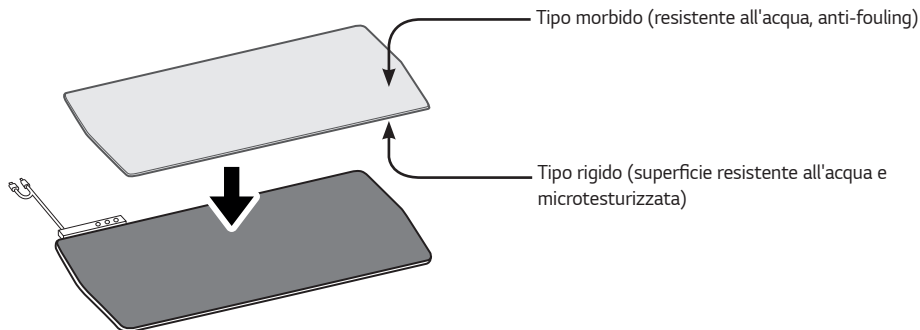
- Collegandoli ad altri dispositivi, alcuni prodotti potrebbero presentare problemi di compatibilità.
 - LG Electronics non garantisce la compatibilità con tutti i dispositivi periferici.
- Installa il prodotto in un luogo stabile, dove non rischi di cadere.
 - Se il prodotto dovesse cadere, potrebbe danneggiarsi o causare lesioni alle persone.
- Presta attenzione a non rovesciare liquidi come acqua, caffè o succo di frutta sul tappetino per mouse. Questo potrebbe causare danni o il malfunzionamento del prodotto.
- Non smontare né modificare il prodotto.
 - La manutenzione gratuita non è prevista, neanche durante il periodo di garanzia.
- Evita l'esposizione alla luce diretta del sole in luoghi come automobili chiuse.
- Non usare il prodotto in modo diverso da quello previsto.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Precauzioni per l'installazione

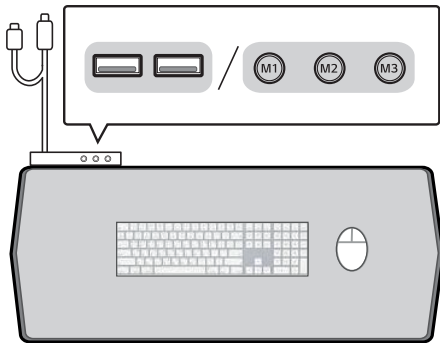
- Usa il tappetino per mouse posizionandolo su una superficie piana.
- Evita di posizionare sostanze calde sulla superficie del tappetino per mouse.
- Quando sposti il tappetino per mouse, supportalo con entrambe le mani, come mostrato nella figura riportata di seguito, in modo che non si pieghi.



Usare un tappetino per mouse doppio



Descrizione del prodotto e dei pulsanti



Descrizione di ciascun componente	
	Cavo USB-C + USB-A
	LED Control Button
	Hub USB (per la carica)
	Parte luminosa (sinistra/destra)

Usare i pulsanti

Il pulsante del LED sul tappetino per mouse funziona nel modo riportato di seguito.

- M1: Puoi spegnere o accendere la luce LED.
- M2: Puoi impostare il colore del LED in modo che cambi con ogni tasto premuto.
- M3: Puoi impostare l'effetto del LED in modo che cambi con ogni tasto premuto.

Specifiche del prodotto

Il simbolo ~ indica la corrente alternata; il simbolo --- indica la corrente continua.

Nome modello	UGP90HB
Dimensioni (Larghezza x Lunghezza x Spessore)	880 x 372,3 x 6,9 (mm)
Peso	2,1 kg
Materiale del tappetino per mouse doppio	Materiale del tipo rigido: Policarbonato (resistente all'acqua)
	Materiale del tipo morbido: Tessuto (resistente all'acqua, anti-fouling)
Specifiche del USB	Quantità: 2
	Velocità: USB3.1 Gen1 (5 Gbps)
	Uscita: Massimo 5 V --- 1,5 A per ogni porta (in base alle specifiche del PC dell'utente)
Effetto RGB	5 ciascuno per sinistra/destra
Tasto scorciatoia	M1, M2, M3
Lunghezza del cavo	2,0 m
Tipi di connessione	USB-C e USB-A (connessione simultanea) * USB-C: Dati e accensione USB-A: Accensione

Requisiti hardware

- PC e porta USB libera



MANUAL DE USUARIO

UltraGear™ Gaming Mouse Pad

Lea el manual del usuario antes de utilizar este producto para garantizar un uso cómodo y seguro.

UGP90HB

www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. Reservados todos los derechos.

Precauciones de seguridad

Asegúrese de comprobar las siguientes «Precauciones de seguridad», ya que están previstas proactivamente para prevenir daños o peligros inesperados. Las «Precauciones de seguridad» se dividen en «Advertencia» y «Precaución».



ADVERTENCIA: La violación de las instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte.



PRECAUCIÓN: La violación de las instrucciones puede provocar lesiones leves o daños en el producto.

PRECAUCIONES AL UTILIZAR EL PRODUCTO



ADVERTENCIA

- Mantenga el producto lejos de objetos calientes (calefacción, etc.). (Use el producto en un entorno por debajo de los 40 °C)
- Para proteger su vista, no apunte con la luz LED del panel del ratón hacia los ojos.
 - Si lo hace puede deteriorar o perder la vista.

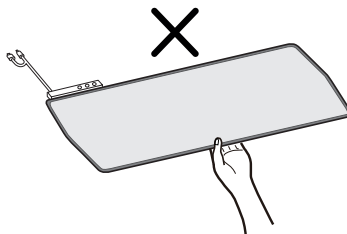
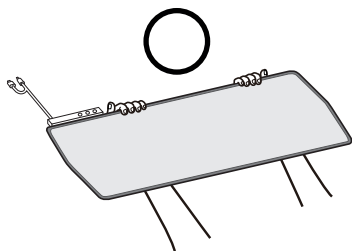


PRECAUCIÓN

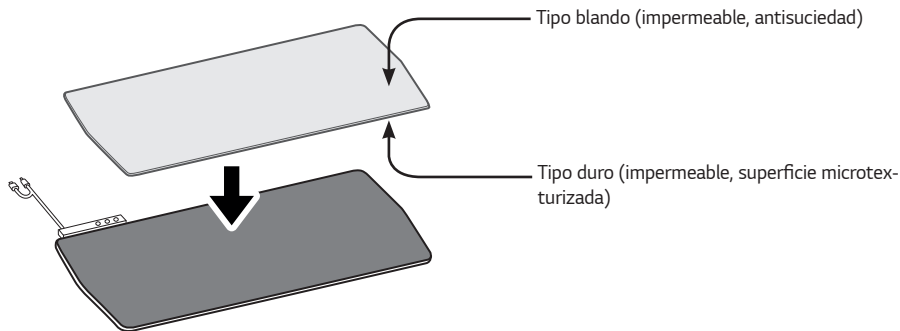
- Al conectar con otros productos, algunos productos podrían tener problemas de compatibilidad.
 - LG Electronics no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos periféricos.
- Instale el producto en un lugar adecuado donde no haya riesgo de caída.
 - Si el producto se cae, puede sufrir daños o provocar lesiones.
- Procure no derramar líquidos como agua, café o zumo sobre el panel del ratón, ya que podría provocar averías o problemas de funcionamiento.
- No desmonte o modifique el producto.
 - Incluso durante el periodo de la garantía, el mantenimiento gratuito no está cubierto.
- Evite la exposición a la luz solar directa en lugares como el interior de un coche cerrado.
- No utilice el producto con propósitos distintos a los de un panel de ratón.
- Mantener lejos del alcance de los niños.

Precauciones para la instalación

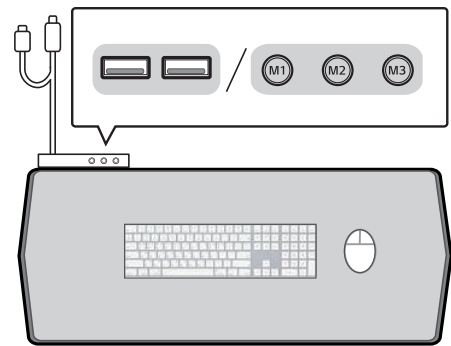
- Utilice el panel del ratón colocándolo sobre una superficie plana.
- Evite colocar sustancias calientes sobre la superficie del panel del ratón.
- Al mover el panel del ratón, sosténgalo con ambas manos según se muestra a continuación para que no se doble.



Uso de un panel de ratón doble



Descripción de botones y productos



Descripción de cada pieza	
	Cable USB-C + USB-A
	Tecla de control de LED
	Concentrador USB (para carga)
	Pieza de iluminación (izquierda/ derecha)

Usar los botones

El botón del control LED del panel del ratón funciona de la siguiente manera.

- M1: Permite encender o apagar la luz LED.
- M2: Permite definir el color del LED para que cambie con cada pulsación.
- M3: Permite definir el efecto del LED para que cambie con cada pulsación.

Especificaciones del producto

El símbolo ~ significa corriente alterna, y el símbolo --- significa corriente continua.

Nombre del modelo	UGP90HB
Dimensión (Anchura x Longitud x Grosor)	880 x 372,3 x 6,9 (mm)
Peso	2,1 kg
Material del panel del ratón doble	Material del tipo duro: Policarbonato (impermeable)
	Material del tipo blando: Tejido (impermeable, antisuiedad)
Especificaciones de USB	Cant.: 2 uds.
	Velocidad: USB3.1 Gen1 (5 Gbps)
	Salida: Máx. 5 V --- 1,5 A para cada puerto (dependiendo de las especificaciones de PC del usuario)
Iluminación RGB	5 cada uno para izquierda/derecha
Tecla de atajo rápido	M1, M2, M3
Longitud del cable	2,0 m
Tipo de conexión	Tipo USB-C y USB-A (conexión simultánea) * USB-C: Datos y energía USB-A: Alimentación

Requisitos de HW

- PC y puerto USB libre



KULLANIM KILAVUZU

UltraGear™ Gaming Mouse Pad

Güvenli ve kolay kullanım için ürünü kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu okuyun.

UGP90HB

www.lg.com

Telif Hakkı © 2022 LG Electronics Inc. Tüm Hakları Saklıdır.

Güvenlik Önlemleri

Lütfen aşağıdaki 'Güvenlik Önlemleri' bölümünü kontrol edin çünkü bu bölüm, beklenmedik tehlike ve hasarları proaktif şekilde önlemek için hazırlanmıştır. 'Güvenlik Önlemleri' bölümü, 'Uyarı' ve 'Dikkat' kısımlarına ayrılmıştır.

⚠ UYARI: Talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

⚠ DİKKAT: Talimatlara uyulmaması hafif yaralanmalara veya ürün hasarına sebep olabilir.

ÜRÜNÜ KULLANIRKEN ALINACAK ÖNLEMLER

⚠ UYARI

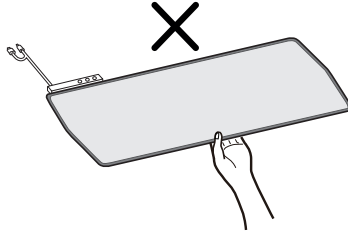
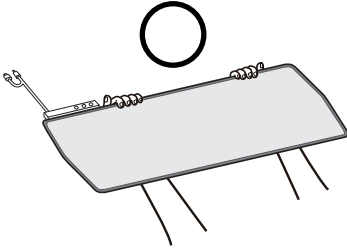
- Ürünü sıcak ürünlerden (ısıtıcı vb.) uzak tutun. (Ürünü sıcaklığın 40 °C'den düşük olduğu ortamlarda kullanın)
- Görme yetinizi korumak için, fare altındaki LED ışığı gözünüze doğrultmayın.
 - Aksi takdirde görme bozukluğu veya kaybı meydana gelebilir.

DİKKAT

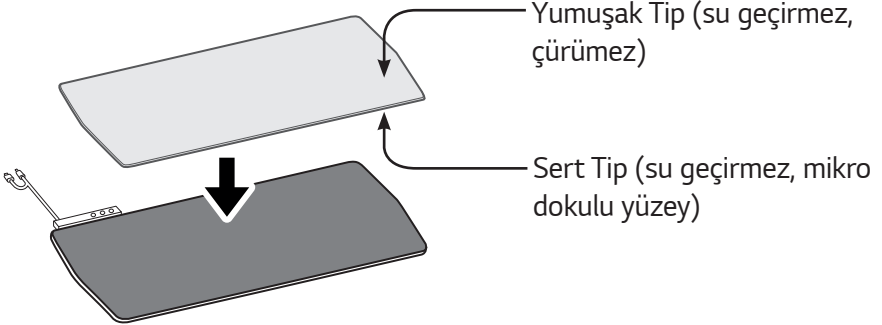
- Başka ürünlerle bağlantı yaparken birtakım ürünlerde uyum sorunu görülebilir.
 - LG Electronics, tüm çevresel aygıtlarla uyumu garanti etmez.
- Ürünü, düşme riskinin olmadığı sabit bir yüzeye kurun.
 - Ürün düşerse hasar görebilir veya yaralamaya neden olabilir.
- Fare altlığına su, kahve veya meyve suyu gibi sıvılar dökmemeye dikkat edin, aksi takdirde bozulma veya arıza görülebilir.
- Ürünü sökmeyin ve değiştirmeyin.
 - Ücretsiz bakım, garanti döneminde bile kapsam dışıdır.
- Ürünü kapalı araba gibi, doğrudan güneş ışığına maruz kalan yerlerde bırakmayın.
- Ürünü, fare altlığı olarak kullanmak dışında başka bir amaçla kullanmayın.
- Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.

Kurulum Önlemleri

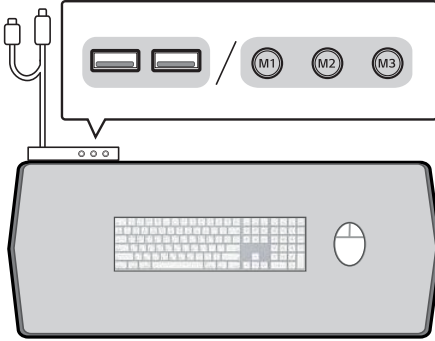
- Fare altlığını düz bir yüzeye koyarak kullanın.
- Fare altlığının yüzeyine sıcak maddeler koymaktan kaçının.
- Fare altlığını hareket ettirirken, bükülmemesi için aşağıda gösterildiği üzere iki elinizle destekleyin.



Çift Fare Altlığı Kullanımı



Ürün ve Düğme Açıklamaları



Her Parçanın Açıklaması	
	USB-C + USB-A Kablosu
	LED Kontrol Düğmesi
	USB Merkezi (şarj için)
	Aydınlatma Parçası (sol/sağ)

Düğmelerin Kullanımı

Fare altlığındaki LED kontrol düğmesi aşağıda anlatıldığı şekilde çalışır.

- M1: LED ışığı açabilir veya kapatabilirsiniz.
- M2: LED rengini, düğmeye her basıldığında değişecek şekilde ayarlayabilirsiniz.
- M3: LED aydınlatma efektini, düğmeye her basıldığında değişecek şekilde ayarlayabilirsiniz.

Ürün Teknik Özellikleri

~ sembolü, alternatif akım anlamına gelir. ---- sembolü ise doğrudan akım anlamına gelir.

Model Adı	UGP90HB
Boyut (Geniřlik x Uzunluk x Kalınlık)	880 x 372,3 x 6,9 (mm)
Ağırlık	2,1 kg
Çift Fare Altlığı Malzemesi	Sert Tip Malzemesi: Polikarbonat (su geçirmez) Yumuşak Tip Malzemesi: Kumaş (su geçirmez, çürümez)
USB Teknik özellikleri	Miktar: 2, her biri
	Hız: USB3.1 Gen1 (5 Gbps)
	Çıkış: Maks. 5 V ---- 1,5 A, her bir bağlantı noktası için (kullanıcının bilgisayar özelliklerine bağılı olarak deęişiklik gösterir)

Model Adı	UGP90HB
RGB Aydınlatma	Sol/sağ tarafların her biri için 5
Kısayol Tuşu	M1, M2, M3
Kablo Uzunluğu	2,0 m
Bağlantı Türü	USB-C ve USB-A türü (eş zamanlı bağlantı) * USB-C: Veri ve Güç USB-A: Güç

Donanım Gereksinimleri

- Bilgisayar ve Ücretsiz USB Bağlantı Noktası



사용설명서

울트라기어 게이밍 마우스패드

제품의 안전하고 편리한 사용을 위해 반드시 제품을 사용하기 전에 사용설명서를 읽어주세요.

UGP90HB

QRcode를 통해



자세한 사용 방법은
LG 홈페이지 또는 스마트기기로
확인할 수 있습니다.

자세한 사용 방법은
LG 홈페이지 또는 스마트기기로
확인할 수 있습니다.

www.lge.co.kr

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

안전을 위해 주의하기

다음의 '안전을 위해 주의하기'는 예상하지 못한 위험이나 손해를 미리 방지하기 위한 것이니 반드시 확인해 주세요. '안전을 위해 주의하기'는 '경고'와 '주의' 두 가지로 구분되어 있습니다.



경고: 지시 사항을 위반하면 심각한 상해나 사망에 이를 수 있습니다.



주의: 지시 사항을 위반하면 경미한 상해가 발생하거나 제품이 손상될 수 있습니다.

제품 사용 시 주의 사항



경고

- 제품을 열기 제품(히터 등)으로부터 멀리하세요. (최대 40 °C 이하에서 사용하세요)
- 시력 보호를 위해 마우스패드 LED 빛이 눈을 향하지 않도록 해주세요.
- 시력 저하 또는 시력 상실의 원인이 됩니다.

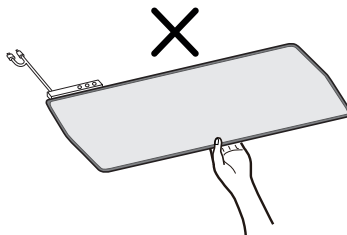
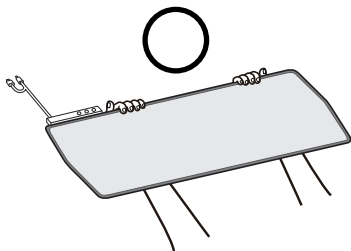


주의

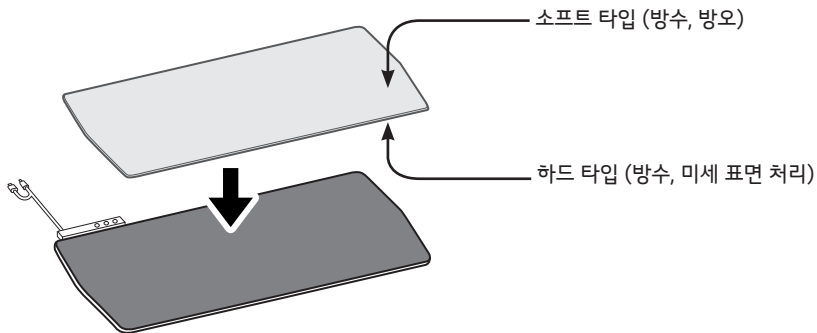
- 타제품과의 연결 시 일부 제품에서 호환성 문제가 발생할 수 있습니다.
- LG전자는 모든 주변 장치와의 호환성을 보증하지는 않습니다.
- 낙하의 위험이 없는 안정된 장소에 설치하세요.
- 낙하 시 제품이 손상되거나 신체 상해의 원인이 됩니다.
- 마우스패드에 물, 커피, 주스 등의 액체를 엷지르면 고장 및 오작동의 원인이 되니 주의하세요.
- 제품을 분해, 개조하지 마세요.
- 보증기간이라도 무상 보수 대상이 안 됩니다.
- 밀폐된 자동차 내부 같은 곳에서는 직사광선에 노출되지 않도록 주의하세요.
- 마우스패드 외 다른 목적으로 제품을 사용하지 마세요.
- 어린아이의 손이 닿지 않도록 주의하세요.

설치 전 주의사항

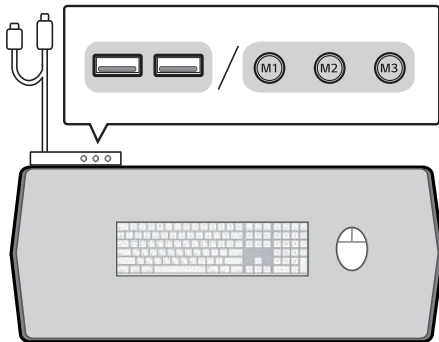
- 바닥이 평평한 곳에 반듯하게 놓고 사용해주세요.
- 뜨거운 물질을 마우스패드의 윗면에 두는 것을 피해 주세요.
- 마우스패드 이동 시 구부러지지 않도록 아래와 같이 양손으로 지지하여 이동해주세요.



듀얼 마우스패드 사용하기



제품 및 버튼 설명



각 부분의 설명	
	USB-C + USB-A 케이블
	LED 컨트롤 버튼
	USB Hub (충전용)
	라이팅 부 (좌/우)

버튼 사용하기

마우스패드 위의 LED 컨트롤 버튼은 아래와 같이 동작합니다.

- M1: LED 라이트를 켜거나 끌 수 있습니다.
- M2: 누를 때마다 LED 색을 변경하여 설정할 수 있습니다.
- M3: 누를 때마다 LED 라이팅 효과를 변경하여 설정할 수 있습니다.

제품 규격

기호 ~ 는 교류, 기호 --- 는 직류를 의미합니다.

모델명	UGP90HB
치수 (가로 x 세로 x 두께)	880 x 372.3 x 6.9 (mm)
무게	2.1 kg
듀얼 마우스패드 재질	하드 타입 재질: Polycarbonate (방수)
	소프트 타입 재질: Fabric (방수, 방오)
USB 사양	수량: 2 EA
	속도: USB3.1 Gen1 (5 Gbps)
	출력: 각 포트당 최대 5 V --- 1.5 A (사용자 PC 사양에 따라 다름)
RGB Lighting	좌/우 각 5 개
바로가기 키	M1, M2, M3
케이블 길이	2.0 m
연결 타입	USB-C and USB-A type(동시 연결) * USB-C: Data & Power USB-A: Power

HW 요구사항

- PC & Free USB Port



取扱説明書

UltraGear™ Gaming Mouse Pad

本製品を安全かつ手軽に扱えるよう、ご使用前に本ユーザーマニュアルをよくお読みください。

UGP90HB

www.lg.com

Copyright © 2022 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

安全処置

以下の「安全処置」は不慮の危険や破損を予防することを目的としています。必ず、よくお読みください。「安全処置」は「警告」と「注意」に分かれています。

 **警告:** 指示に従わない場合、深刻な怪我や死亡事故の原因となります。

 **注意:** 指示に従わない場合、軽い怪我や製品の破損の原因となります。

製品を使用するときの注意事項

警告

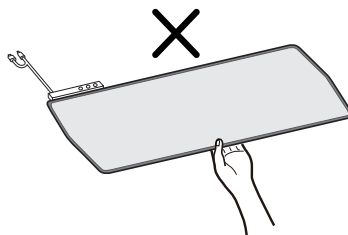
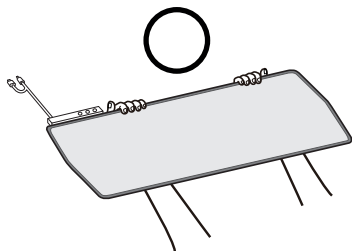
- ・ 本製品は高熱の物体（ヒーターなど）から遠ざけてください。（本製品は40℃未満の周囲環境でご使用ください。）
- ・ 視力が落ちないようにするため、マウスパッドのLEDライトは目に向けしないでください。
– この場合、視力が低下したり失われることがあります。

注意

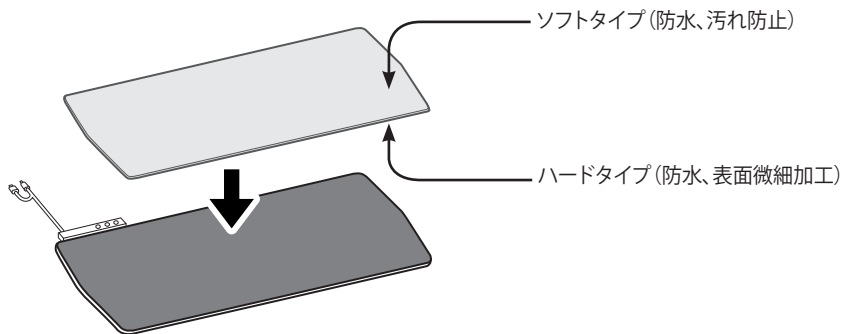
- ・ 他の製品と接続する場合、互換性がないことがあります。
– LG Electronicsは、すべての周辺機器との互換性は保証いたしかねます。
- ・ 本製品は、落下する心配のない場所に重ねて設置してください。
– 本製品が落下した場合、破損や怪我の原因となります。
- ・ 水、コーヒー、ジュースなどの液体をマウスパッドにこぼさないでください。パッドが破損したり故障する原因となります。
- ・ 製品を自分で分解、改造しないでください。
– 保証期間内であっても、無料メンテナンスは提供されません。
- ・ 密閉した車内などで、直射日光にさらさないでください。
- ・ マウスパッド以外の目的で本製品を使用しないでください。
- ・ おお客様の手の届かない場所に保管してください。

設置に関する注意事項

- ・ マウスパッドは平坦な面に置いて使用してください。
- ・ マウスパッドの上に高熱の物体を置かないでください。
- ・ マウスパッドを動かす場合は、曲がらないように、以下の要領で両手で行ってください。

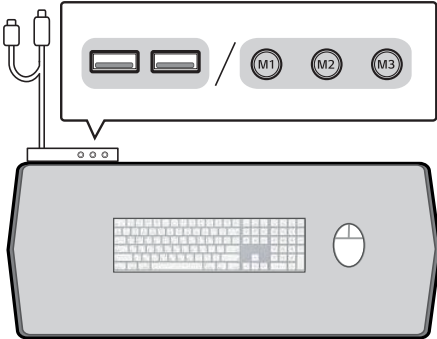


デュアルマウスパッドの使用



製品とボタンの説明

口
針
研



各部の説明	
	USB-C + USB-Aケーブル
	LEDコントロールボタン
	USBハブ (充電用)
	ライティング部 (左右)

ボタン操作

マウスパッドのLED操作ボタンは以下の要領で機能します。

- M1: LEDライトをオンオフします。
- M2: 押すたびにLED色が変わります。
- M3: 押すたびにLEDのライティング効果が変わります。

製品仕様

～記号は交流を、---記号は直流を表します。

モデル名	UGP90HB
寸法 (幅 x 長さ x 厚さ)	880 x 372.3 x 6.9 (mm)
重量	2.1 kg
デュアルマウスパッド素材	ハードタイプ素材: ポリカーボネイト (防水)
	ソフトタイプ素材: 布地 (防水、汚れ防止)
USB仕様	数量: 2、EA
	速度: USB3.1 Gen1 (5 Gbps)
	出力: 最大5 V --- 1.5 A (各ポートにつき) (ユーザーのPC仕様に依存)
RGBライティング	左右でそれぞれ5つ
ショートカットキー	M1、M2、M3
ケーブル長	2.0 m
接続タイプ	USB-CとUSB-Aタイプ (同時接続可能) * USB-C: データ&電源 USB-A: 電源

ハードウェア要件

- PCと空きUSBポート



用户手册

UltraGear™ Gaming Mouse Pad

请在使用本产品之前阅读用户手册，以确保使用起来安全方便。

UGP90HB

www.lg.com

版权 © 2022 乐金电子（中国）有限公司版权所有。

安全预防措施

请务必查看以下“安全注意事项”，因为它们可以起到主动防范意外危险或损坏的目的。“安全注意事项”分为“警告”和“注意”两部分。

 **警告：**违反说明可能会导致重伤或死亡。

 **注意：**违反说明可能会导致轻伤或产品受损。

使用产品时的预防措施

 **警告**

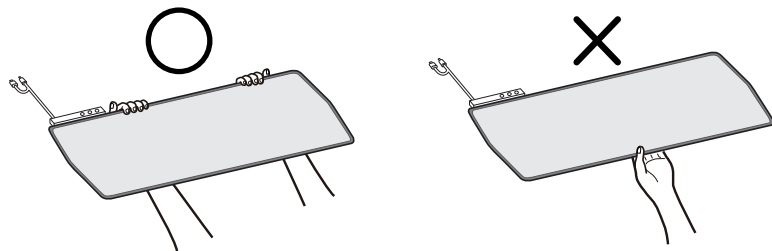
- 确保产品远离发热物体（加热器等）。（请在低于 40°C 的环境下使用本产品）
- 为了保护视力，请勿将鼠标垫上的 LED 灯指向您的眼睛。
 - 否则可能会导致视力减退，甚至失明。

注意

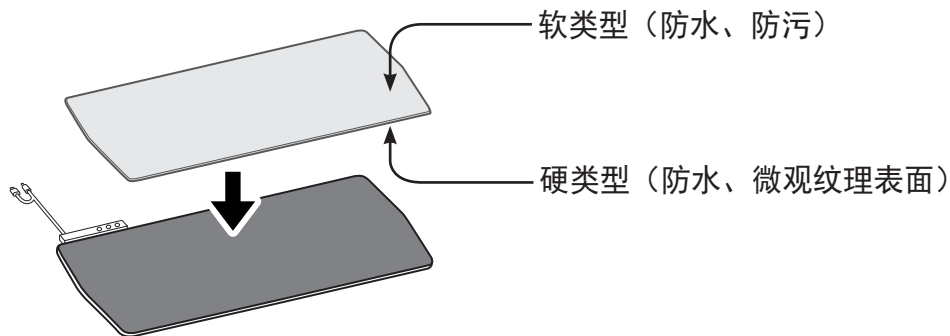
- 在与其他产品连接时，某些产品可能会出现兼容性问题。
 - LG Electronics 不保证本产品与所有外围设备的兼容性。
- 请将产品安装在没有跌落风险的稳定位置。
 - 一旦产品跌落，可能会受到损坏或造成人身伤害。
- 请避免将水、咖啡或果汁等液体溅到鼠标垫上，否则可能会导致产品损坏或故障。
- 不要自行拆卸或改装本产品。
 - 即使在保修期内，也不提供免费维修。
- 避免暴露在有阳光直射的地方，如封闭的汽车内。
- 请勿将本产品用作鼠标垫以外的任何用途。
- 勿让儿童接触本产品。

安装预防措施

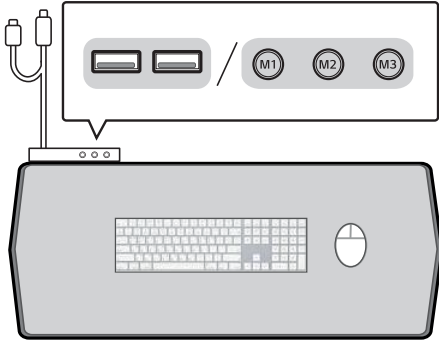
- 请在平整的表面上使用鼠标垫。
- 避免在鼠标垫上放置发热物体。
- 移动鼠标垫时，请按如下所示用双手扶好，以免弯折。



使用双鼠标垫



产品和按钮描述



各部件描述	
	USB-C + USB-A 电缆
	LED 控制按钮
	USB 集线器 (充电用)
	照明部件 (左/右)

使用按钮

鼠标垫上的 LED 控制按钮的工作原理如下。

- M1：可打开或关闭 LED 灯。
- M2：可将 LED 颜色设置为随每次点按而改变。
- M3：可将 LED 灯效设置为随每次点按而改变。

产品规格

~ 符号表示交流电，— 符号表示直流电。

型号名称	UGP90HB
尺寸 (宽度 x 长度 x 厚度)	880 x 372.3 x 6.9 (毫米)
重量	2.1 kg
USB 规格	双鼠标垫材料
	硬类型材料: 聚碳酸酯 (防水)
	软类型材料: 织物 (防水、防污)
	数量: 2 个
RGB 照明	速度: USB3.1 第一代 (5 Gbps)
	输出: 各端口最大 5 V — 1.5 A (视用户的 PC 规格而定)
	左/右各 5 个
快捷键	M1、M2、M3
电缆长度	2.0 m
连接类型	USB-C 和 USB-A (同步连接) * USB-C: 数据和电源 USB-A: 电源

硬件要求

- PC 和空闲的 USB 端口

מפרט טכני של המוצר

הסמל ~ פירושו זרם חילופין, והסמל --- פירושו זרם ישר.

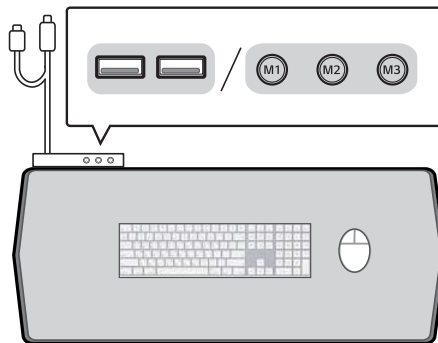
שם המודל	UGP90HB
מידות (רוחב x אורך x עובי)	880 x 372.3 x 6.9 מ"מ)
משקל	2.1 קילו
חומר של משטח עכבר כפול	חומר קשיח: פוליקרבונט (עמיד במים)
	חומר רך: בד (עמיד במים, מתנגד ללכלוך)
מפרט USB	כמות: 2 EA
	מהירות: USB3.1 גרסה 1 (5 גיגה בייט לשנייה)
	Output: מקסימום 1.5 A --- 5 V בכל יציאה (תלוי במפרט המחשב של משתמש)
	5 כל אחד עבור שמאל וימין
תאורת RGB	
מקשי קיצורי דרך	M1, M2, M3
אורך הכבל	2.0 מטר
סוג חיבור	סוג USB-A ו-USB-C (חיבור במקביל) * USB-C: נתונים ואספקת אנרגיה USB-A: אספקת אנרגיה

דרישות HW

- מחשב ויציאת USB חופשית

תיאור המוצר והכפתורים

תיאור של כל חלק	
USB-C + USB-A	
כפתור בקרת LED	
רכזת USB (לטעינה)	
חלק תאורה (שמאל/ימין)	

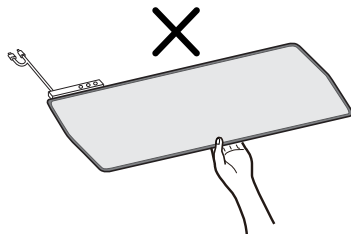
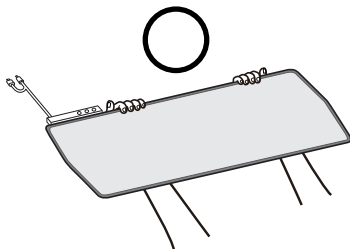


שימוש בכפתורים

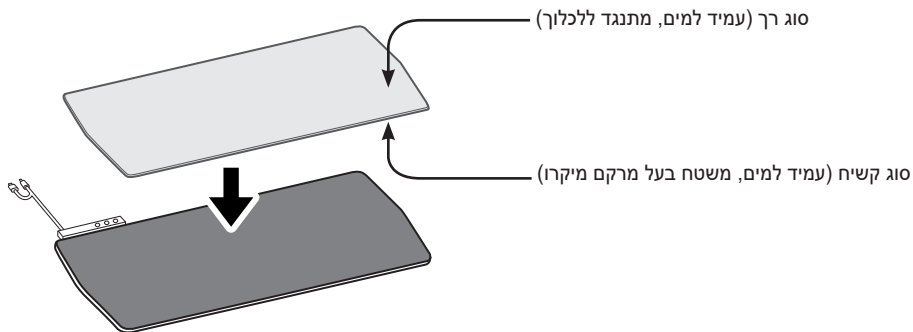
- כפתור בקרת LED על משטח העכבר פועל באופן הבא.
- M1: ניתן להדליק או לכבות את נורת ה-LED.
 - M2: ניתן להגדיר צבע ה-LED לשינוי בכל לחיצה.
 - M3: ניתן להגדיר אפקט תאורת ה-LED לשינוי בכל לחיצה.

אמצעי זהירות בעת התקנה

- השתמש במשטח העכבר על ידי הנחתו על משטח שטוח.
- הימנע מהנחת חומרים חמים על המשטח העליון של משטח העכבר.
- בעת הזזת משטח העכבר, תמכו בו בשתי הידיים כדי שמוצג להלן כדי שלא יתכופף.



שימוש במשטח עכבר כפול



אמצעי בטיחות

אנא הקפד לבדוק את 'אמצעי הבטיחות' הבאים מכיוון שהם נועדים למנוע באופן יזום סכנה או נזק בלתי צפויים. 'אמצעי הבטיחות' מחולקים ל- 'אזהרה' ו- 'זהירות'.

⚠ אזהרה: הפרת ההוראות עלולה להוביל לפגיעה חמורה או למוות.

⚠ זהירות: הפרת ההוראות עלולה להוביל לפגיעה קטנה או לנזק למוצר.

אמצעי זהירות בעת שימוש במוצר

⚠ אזהרה

- הרחק את המוצר ממקורות או מוצרים המפצים חום. (השתמש במוצר בטמפרטורה מתחת ל-40 מעלות צלזיוס)
- כדי להגן על הראייה, אל תכוון את נורת ה-LED במשטח של העכבר לכיוון העיניים.
- פעולה זו עלולה לגרום להידרדרות או לאובדן ראייה.

⚠ זהירות

- בעת חיבור למוצרים אחרים, עשויות להיות בעיות תאימות למוצרים מסוימים.
- LG Electronics אינה מבטיחה תאימות לכל המכשירים ההיקפיים.
- התקן את המוצר במקום יציב שבו אין סכנת נפילה.
- אם המוצר נופל, הוא עלול להינזק או לגרום לפגיעה.
- היזהר לא לשפוך נוזלים כגון מים, קפה או מיץ על משטח העכבר שכן פעולה זו עלולה לגרום לתקלה.
- אין לפרק או לשנות את המוצר.
- גם במהלך תקופת האחריות, טיפול אישי אינו מכוסה באחריות.
- הימנע מחשיפה לאור שמש ישיר במקומות כגון מכונית סגורה.
- אין להשתמש במוצר לשום מטרה מלבד כמשטח לעכבר.
- יש לשמור מחוץ להישג ידם של הילדים.

מדריך למשתמש

UltraGear™ Gaming Mouse Pad

אנא קרא את המדריך למשתמש לפני השימוש במוצר זה כדי להבטיח שימוש בטוח ונוח.

UGP90HB

www.lg.com

זכויות יוצרים © 2022 LG Electronics Inc. כל הזכויות שמורות.

مواصفات المنتج

الرمز ~ يعني التيار المتناوب، والرمز --- يعني التيار المستمر.

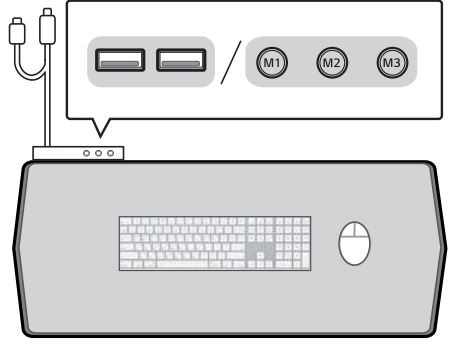
اسم الطراز	UGP90HB
الأبعاد (العرض x الطول x السماكة)	880 x 372.3 x 6.9 (مم)
الوزن	2.1 كجم
مادة لوحة الماوس المزدوجة	مادة النوع الصلب: بولي كربونات (مقاوم للماء)
	مادة النوع الرقيق: النسيج (مقاوم للماء، مضاد للفطريات)
مواصفات USB	الكمية: 2 لكل وحدة
	السرعة: USB3.1 Gen1 (5 جيجابايت في الثانية)
	الخرج: بحد أقصى 5 فولت --- 1.5 أمبير لكل منفذ (حسب مواصفات الكمبيوتر الشخصي للمستخدم)
	5 لكل من الجانب الأيسر/الأيمن
إضاءة RGB	
مفتاح اختصار	M3، M2، M1
طول الكابل	2.0 متر
نوع الاتصال	النوع USB-A و USB-C (اتصال متزامن) * USB-C: بيانات و طاقة USB-A: الطاقة

متطلبات HW

- كمبيوتر شخصي ومنفذ USB مجاني

وصف المنتج والأزرار

وصف كل جزء	
كابل USB-C + USB-A	
زر التحكم في مؤشرات LED	
موزع USB (للتشحن)	
جزء الإضاءة (يسار/يمين)	



استخدام الأزرار

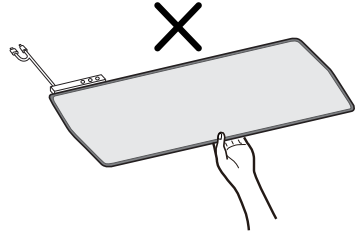
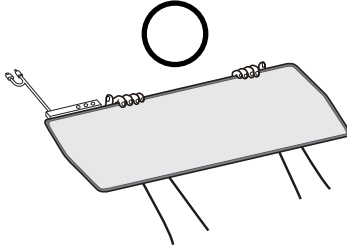
يعمل زر التحكم LED الموجود على لوحة الماوس على النحو التالي.

- M1: يمكنك تشغيل ضوء LED أو إيقاف تشغيله.
- M2: يمكنك ضبط لون LED للتغيير مع كل ضغطة.
- M3: يمكنك ضبط تأثير إضاءة LED للتغيير مع كل ضغطة.

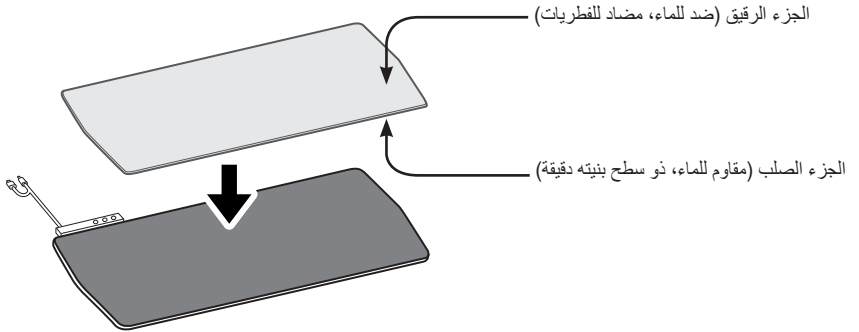
4

احتياطات التركيب

- استخدم لوحة الماوس بوضعها على سطح مستوي.
- تجنب وضع مواد ساخنة على السطح العلوي للوحة الماوس.
- عند تحريك لوحة الماوس، قم بدعنها بكتف يدك كما هو موضح أدناه حتى لا تنثني.



استخدام لوحة ماوس مزدوجة



احتياطات السلامة

يُرجى التأكد من مراجعة "احتياطات السلامة" الآتية لمنع حدوث أي خطر أو ضرر غير متوقع بشكل استباقي. تنقسم "احتياطات السلامة" إلى قسمين "تحذير" و "تنبيه".

تحذير: قد يؤدي انتهاك التعليمات إلى حدوث إصابات خطيرة أو الوفاة.

تنبيه: قد تؤدي مخالفة التعليمات إلى حدوث إصابات طفيفة أو تلف المنتج.

احتياطات عند استخدام المنتج

تحذير

- احفظ بالمنتج بعيداً عن مصادر الحرارة (السخان، وغيره). استخدم المنتج في بيئة أقل من 40 درجة مئوية.
- لحماية بصرك، لا توجه ضوء LED الموجود على لوحة الماوس في اتجاه عينيك.
- قد يؤدي القيام بذلك إلى تلف بصرك أو فقدان الرؤية.

تنبيه

- عند الاتصال بمنتجات أخرى، قد تواجه بعض المنتجات مشكلات في التوافق.
- لا تضمن LG Electronics التوافق مع جميع الأجهزة الطرفية.
- قم بتركيب المنتج في مكان مستقر بحيث لا يواجه خطر السقوط.
- في حالة سقوط المنتج، فقد يتلف أو قد يتسبب في إصابة جسدية.
- احرص على عدم سكب السوائل مثل الماء أو القهوة أو العصير على لوحة الماوس قد يؤدي ذلك الى التسبب في حدوث عطل أو خلل.
- لا تحاول فك المنتج أو إدخال تعديلات عليه.
- حتى خلال فترة الضمان، لا يتم تغطية خدمة الصيانة بشكل مجاني.
- تجنب التعريض لأشعة الشمس المباشرة في أماكن مثل داخل سيارة مغلقة.
- لا تستخدم المنتج لأي غرض بخلاف استخدامه كلوحة ماوس.
- احفظه بعيداً عن متناول الأطفال.

دليل المستخدم

UltraGear™ Gaming Mouse Pad

يُرجى قراءة دليل المستخدم قبل استخدام هذا المنتج لضمان استخدام آمن ومريح.

UGP90HB

www.lg.com

حقوق النشر والتأليف © لعام 2022 لـ LG Electronics Inc. جميع الحقوق محفوظة.